

LECTURA Y BIENESTAR: PROMOCIÓN Y ANIMACIÓN INCLUSIVA A LA LECTURA**READING AND WELFARE: PROMOTION AND INCLUSIVE ENCOURAGE READING**

AUTORES: Carlos Torrado Lois¹

DIRECCIÓN PARA CORRESPONDENCIA: carlos.torrado@apex.edu.uy

Fecha de recepción: 30-05-2016

Fecha de aceptación: 20-06-2016

Resumen

En el marco del Programa APEX, Universidad de la República - Uruguay, desde su Subprograma Infancia-Animación Sociocultural y Recreación el proyecto "Con Voz(s) Cuento" propone la edición de audiolibros accesibles con el objetivo de: Contribuir a motivar y potenciar el hábito de la lectura y el acercamiento tanto al libro como a otros formatos o soportes con la producción de material de audio y formatos accesibles para personas con discapacidad visual y otras discapacidades. Se desarrollan actividades integradas, intergeneracionales y entre pares, vinculadas a transitar por los orígenes y la evolución de la escritura, el libro, la biblioteca y el valor inclusivo de las TIC desde un pasaje lúdico-expresivo con el fin de contribuir al acceso de personas con discapacidad visual a los bienes culturales promoviendo una mayor autonomía e inclusión social.

Palabras clave: Lectura; discapacidad; accesibilidad TIC; bienestar.

Abstract

Under the APEX Program, University of the Republic - Uruguay, since its Sub Sociocultural Children-Animation and Recreation project "With Voice (s) Tale" offers editing accessible audiobooks in order to: Contribute to motivate and empower the reading habits and approach both to the book and to other formats or supports the production of audio material and accessible formats for people with visual impairments and other disabilities. integrated, inter-generational and peer activities linked to transit through the origins and evolution of writing, the book, the library and the inclusive value of ICT are developed from a fun-expressive passage in order to contribute to the access of people visually impaired to cultural property by promoting greater autonomy and social inclusion.

Keywords: Reading; disability; ICT accessibility; wellness.

¹ Docente de la Universidad de la República. Uruguay.

Introducción

Programas de Enseñanza y Aprendizaje en y con la Comunidad

El Programa APEX (Aprendizaje y Extensión) de la Universidad de la República de Uruguay tiene como finalidad contribuir a la mejora de la calidad de vida de la población de la zona oeste de la ciudad de Montevideo con y en la comunidad, por medio de la participación activa de la población en la organización, gestión y planificación de acciones vinculadas a la salud, derechos y ciudadanía entre otros objetivos, desde una perspectiva integral de las funciones universitarias: enseñanza-aprendizaje, investigación y extensión.

En función de estos objetivos se estructuran diferentes subprogramas temáticos, según franjas etarias o problemáticas y territoriales. El Programa propone una metodología basada en las nociones de participación social, multisectorialidad e interdisciplinariedad.

El Subprograma Animación Sociocultural y Recreación trabaja desde un fuerte enfoque de promoción y prevención en Salud desde una perspectiva de integralidad, considerando las estrategias lúdico-expresivas como un campo de enseñanza-aprendizaje que puede ser aplicada en los espacios educativos formales, informales y/o no formales. Entendemos a la Animación Sociocultural como activación, dinamización, impulsión en referencia a un grupo de personas, comunidades, etc. con la finalidad de estimular las iniciativas y la participación en los procesos de desarrollo; como el punto de encuentro interdisciplinario y multidisciplinario que aúna lo cultural, lo educativo, lo artístico, lo deportivo y lo terapéutico. En su desarrollo, el área Animación Sociocultural y Recreación del Programa APEX, se ha vinculado e interrelacionado con otras áreas: psicológicas, médicas, educativas, expresivas, artísticas, antropológicas, deportivas, comunicativas, etc., convirtiéndose en una estrategia interdisciplinaria que cada día se va intensificando y enriqueciendo.

En el marco del Programa APEX, la Animación Sociocultural y la Recreación se han convertido en un espacio donde desarrollar procesos pedagógicos integrales e integradores que implican construir y de construir junto a la comunidad. Nos proponemos desarrollar y ampliar los espacios efectivos de participación comunitaria en articulación con una fuerte inserción interdisciplinaria de estudiantes y docentes en la comunidad, con el objetivo de fortalecer los procesos de enseñanza-aprendizaje.

Trabajamos en la zona oeste de Montevideo, capital de Uruguay, en el barrio obrero del Cerro con equipos interdisciplinarios integrados por docentes y estudiantes de diferentes áreas del conocimiento de la Universidad de la República con niños, niñas y adolescentes de entre 6 y 16 años. La heterogeneidad es una de las características más notorias de la población con la que se trabaja: diferentes en estilos de vida, intereses, capacidades, contextos sociales, composición e inserción en la familia y en

otras instituciones, el lugar en donde viven, la micro cultura grupal, la situación económica, etc.

Con el fin de contextualizar esta experiencia en relación a la población destinataria queremos compartir algunos datos significativos vinculados a la infancia. Uruguay sufre un proceso de envejecimiento de su población, con aumento de la expectativa de vida y reducción de los nacimientos. Cada vez tenemos menos niños y jóvenes. La pobreza ha descendido a los niveles más bajos de los últimos años en todas las franjas etarias. En el año 2004 la pobreza global llegaba al 39,9% de la población mientras que en 2011 alcanzó a 13,7 %. Sin embargo cuando se analizan los datos desde la dimensión territorial y etaria las desigualdades se agudizan: mientras el promedio del país arroja cifras menores al 13 % de pobres, esa cifra aumenta a 26% en niños y niñas menores de 6 años. Si se incorpora la dimensión territorial las desigualdades aumentan sustantivamente: la pobreza infantil en la periferia montevideana llega al 60% en la zona de influencia del Programa APEX.

La educación es clave en el desarrollo de las capacidades productivas, culturales y sociales desde una concepción de salud integral y positiva de las personas. Los indicadores asociados a la educación, son datos preocupantes en relación a la infancia en esta zona de intervención, el clima educativo en los hogares presenta el mayor porcentaje de clima educativa bajo, con menos de 9 años de escolarización, de todo Montevideo (56%).

El oeste de Montevideo que reúne aproximadamente 40 barrios en los que el 26% de la población del oeste son niños, niñas y adolescentes de entre 0 y 14 años, una de las zonas del país con mayor cantidad porcentual de niños y niñas.

Si bien, la variable económica no es determinante en términos de exclusión e inclusión, las condiciones y calidad de vida en la población destinataria están condicionadas y caracterizadas por aspectos socio-culturales y socio-educativos estructurales y ambientales.

Desarrollo

"[...] apenas volvía a casa releía todo en voz alta.

- ¿Por qué?

Para maravillarme. Las palabras pronunciadas se lanzaban a existir fuera de mí, vivían de verdad. Y además porque me parecía que esto era un acto de amor. Que era el amor mismo."

(Pennac, D., 1993, pp.143-168)

Pese al reconocimiento de los Estados en relación a las personas con discapacidad como sujetos de derecho, las inequidades sociales siguen existiendo. Los Estados han asumido una serie de obligaciones para asegurar el bienestar. Uno de los primeros antecedentes es la Declaración Universal de Derechos Humanos (1948), en cuyo Artículo 26 establece el derecho a la educación de todas las personas sin distinción. A partir de 1960 con la

Conferencia General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura se adopta la Convención Relativa a la Lucha contra las Discriminaciones en la esfera de la Enseñanza, prohibiendo destruir o alterar la igualdad de trato en la enseñanza. En 1989, la Convención sobre los Derechos del Niño garantiza el derecho de niños y niñas a la educación sin discriminación de ningún tipo.

De acuerdo a la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad de la Organización de las Naciones Unidas, que Uruguay firmó en el año 2007 y ratificó en 2009, los Estados se comprometen, entre otras cosas, a proporcionar información que sea accesible para las personas con discapacidad y asegurar el acceso, en igualdad de condiciones.

Asimismo el “Tratado de Marrakech” basado en los principios de no discriminación, accesibilidad, igualdad de oportunidades, participación e inclusión plena y efectiva en la sociedad de las personas con discapacidad visual, reconoce las diferentes barreras para su desarrollo integral. Este Tratado significa un avance fundamental en este sentido para el acceso a la audio-lectura y la accesibilidad a los textos en audio o digitalizados, incorporando excepciones a las leyes nacionales de derechos de autor y estableciendo que sólo las llamadas “entidades autorizadas” pueden editar libros accesibles amparadas por los términos del Tratado. Bienestar y cultura, dos aspectos que nos convocan a reflexionar y a profundizar en el tema de los derechos a una accesibilidad democrática al capital cultural desde una concepción integral de la salud de las personas.

Según las cifras del Instituto Nacional de Estadísticas (INE) del Censo uruguayo de 2011 el 15,92% (517,771 personas) de la población reconoce tener algún tipo de discapacidad permanente. Dentro de este porcentaje, el 48% (250,607 personas) declaran tener alguna dificultad permanente para ver, aun usando anteojos; el 11% (57,100 personas) dijo tener mucha dificultad, mientras que el 0,81% (4,219 personas) dijeron no poder ver. Esto significa que dentro de las deficiencias que provocan discapacidades, las patologías vinculadas con la visión se ubican en primer lugar de prevalencia como discapacidad principal. (Instituto Nacional de Estadísticas (INE) *Censo 2011*).

Según la Encuesta Nacional de Personas con Discapacidad (INE, 2004), sólo el 30% de los niños con discapacidad superan la Escuela primaria obligatoria, mientras que el egreso de la educación primaria de toda la población se ubica en el 97%, marcando un importante índice de deserción de niños y niñas con discapacidad.

En relación a la educación universitaria, el Censo de Estudiantes Universitarios de Grado (Universidad de la República, 2012) el 1,3% de los estudiantes universitarios tiene alguna discapacidad total o parcial. La discapacidad visual es la mayor prevalencia, seguida por la discapacidad motriz parcial y por la discapacidad auditiva.

Considerando que en Uruguay aproximadamente sólo el 20% de las personas con discapacidad visual (ceguera o baja visión) lee braille, el único sistema de lectoescritura, en la Educación Primaria se producen textos en braille sólo hasta los primeros cuatro años de estudio, y dados los elevados costos que implica producir textos en braille, nos proponemos aportar a la promoción y el desarrollo de materiales culturales en formatos accesible con el fin de contribuir al acceso a la cultura. Las nuevas tecnologías junto con los cambios socio-políticos en Uruguay, han modificado positivamente las propuestas de atención o acompañamiento a las personas con discapacidad visual, sin embargo, aún existen serias limitaciones de acceso a textos literarios.

En el marco del Programa APEX, desde su Subprograma Infancia-Animación Sociocultural y Recreación se desarrolla: "Con Voz(s) Cuento, un proyecto inclusivo de promoción y animación a la lectura". Este proyecto propone la edición de audiolibros accesibles con el objetivo general de:

Contribuir a motivar y potenciar el hábito de la lectura y el acercamiento tanto al libro como a otros formatos o soportes con la producción de material de audio y formatos accesibles para personas con discapacidad visual y otras discapacidades.

Objetivos Específicos:

1. Generar un vínculo con la lectura y audio-lectura despojado de prejuicios.
2. Mostrar otros mundos posibles a través de la lectura y audio-lectura.
3. Establecer espacios para la elaboración de vivencias personales y grupales integrando a personas de diferentes edades y personas con discapacidad visual.

El Proyecto propone una serie de actividades integradas, intergeneracionales y entre pares, vinculadas a transitar por los orígenes y la evolución de la escritura, el libro, la biblioteca y el valor inclusivo de las TIC desde un pasaje lúdico-expresivo e incrementar el acceso de personas con discapacidad visual a los bienes culturales promoviendo una mayor autonomía e inclusión social.

Hablamos de "animación" en el sentido de "dar ánima", "alma", como el "conjunto de acciones destinadas a impulsar la participación de las personas en una determinada actividad" (Real Academia Española, 2001: 158), así como "promoción" refiriéndonos a iniciar o adelantar una cosa, o la "elevación o mejora de las condiciones de vida" (Real Academia Española, 2001: 1844)

Consideramos importante promover el uso por parte de los niños, niñas y adultos-as mayores de recursos tan valiosos como las Bibliotecas Virtuales, por lo cual se han planificado actividades con la utilización de las diferentes aplicaciones que nos brinda el uso de las TIC. Niños, niñas y adultos-as mayores leen allí libros digitalizados y utilizan otras aplicaciones.

Es innegable que vivimos una revolución en torno al uso de las tecnologías y la comunicación de la que niños y niñas no resultan excluidos. Usan habitualmente sitios de interacción social, las llamadas redes sociales, buscan videos, reproducen música y juegan. El desafío en que el mundo educativo está inmerso si se pretende que las escuelas se transformen en entornos de enseñanza mediada por TIC y que exploten su potencial para enriquecer la lectura, es el de demostrar con éxito no sólo el valor educativo de las mismas, sino el valor inclusivo de las TIC, la lectura y el intercambio de saberes intergeneracionales. Hoy asistimos a una especie de inversión de roles, en la que en gran medida niños, niñas y adolescentes educan a personas mayores en el uso de las tecnologías.

Se busca motivar y potenciar el hábito de la lectoescritura y el acercamiento tanto al libro como a otros formatos o soportes y surge de la necesidad de contar con material de audio y formatos accesibles para personas con discapacidad visual y otras discapacidades. Se compilan autores-as de diferentes estilos literarios con el fin de poder abarcar no sólo a los y las "lectores-as" habituales sino a las personas que no leen en el entendido que como expresa Claudia Rodríguez R. "Sin proponérselo, o mejor, bajo los ideales más altos, la animación ha contribuido a segregar a los no lectores. De tanto insistir en los buenos escritores, en la estética literaria, en el sospechoso gusto lector y en el placer, ha olvidado que esos otros - no lectores - son portadores de significados culturales, que bien pueden entrar en conversación con los significados de la cultura universal" (Rodríguez, C., 2008: 80). De esta forma el proyecto no sólo busca el acceso, sino que invita a la animación de la lectoescritura de las personas que leen y que no leen y particularmente de las personas con discapacidad visual y otras discapacidades.

Voces de todos y todas por la inclusión

"Con voz(s) Cuento" plantea una metodología participativa en la que todas las personas participantes tienen un rol protagónico en todas las etapas y fases del proyecto desde el acuerdo en relación a la elección de los-las autores-as, la participación directa en la grabación de los audios y el diseño de los diferentes materiales accesibles y la planificación de las jornadas destinadas a los colectivos integrados e intergeneracionales.

Se propone, además, el protagonismo de las personas con discapacidad en la coordinación de las jornadas integradas desde la conducción de las actividades (talleres literarios, lecturas en voz alta, talleres lúdico-expresivos), así como el diseño de las evaluaciones de seguimiento y finalización.

Se desarrollan diferentes estrategias para la animación y promoción de la lectura con actividades de narración oral, anticipación a la lectura, encuentros con autores, participación en talleres literarios, grabación y musicalización de cuentos, comprensión lectora y actividades creativas vinculadas a las

dramatizaciones (máscaras, títeres, mimos, escenificaciones), plástica (collages colectivos, moldeado de arcilla, murales), periodismo (entrevistas, guiones) y el juego (gynkanas, cacerías, juegos cooperativos).

El rol docente-animador en este proyecto está relacionado a favorecer la motivación, acompañar y apoyar los procesos creativos sin inhibir la auto-expresión, se plantea, ya no como el que proporciona respuestas, sino quien formula preguntas que habiliten el intercambio de ideas y cuestionamientos a partir de la lectura. El docente-animador no es quien enseña a leer, es un mediador entre el "libro" (en todos sus formatos o soportes) y el "lector", quien procura espacios participativos, desde la diversidad de opiniones, en un clima favorable para el intercambio y la inclusión y desde la promoción de la curiosidad y la creatividad.

Es entonces que desde la Extensión Universitaria entendida como el acercamiento de los saberes científicos y populares para la producción de conocimiento nuevo; un proceso educativo transformador donde no hay roles estereotipados de docentes - estudiantes, donde todos pueden aprender y enseñar; un proceso que tiende a promover formas asociativas y grupales que aporten a superar problemáticas significativas a nivel social, es que la Universidad en y con la comunidad puede orientar líneas de investigación y planes de enseñanza generando compromiso universitario con la sociedad y la resolución de sus problemas.

El Proyecto "Con Voz(s) Cuento" propone realizar un aporte al acceso y la difusión de textos literarios desde el descentramiento de la cultura del libro, de la escritura y los textos tradicionales, no para sustituirlos, sino para volver a ellos desde formatos accesibles. La lectura en voz alta, la audio-lectura, como una estrategia donde la voz traspasa la escritura y la complementa transformando los moldes de la sensibilidad, la reflexión y la creatividad desde la interpretación de un cuento. Una estrategia que plantea descentrarse del "libro" para la promoción o la animación a la lectura. Estrategias que desmitifican y acercan voces y personas desde la heterogeneidad. La lectura, la audio-lectura, amplían nuestro radio de acción y de comprensión, nos habilita a reconocer las singularidades, las diferencias, "lo otro" para ser más tolerantes, más flexibles.

En los ocho primeros tomos del audiolibro "Con Voz(s) Cuento", dedicados a la literatura uruguaya para niñas, niños y adolescentes, han participado 52 autores-as con 80 cuentos cortos y canciones. Participan autores referentes de la literatura uruguaya infantil además de nuevos-as autores, algunos de ellos con discapacidad visual, personas con síndrome de down, adolescentes, niños y niñas que han leído y grabado sus cuentos o han permitido que grabaran niñas, niños, maestras, adolescentes, adultas mayores, estudiantes y funcionarios universitarios o personas con discapacidad. Todos los tomos del audiolibro "Con Voz(s) Cuento" son distribuidos en Escuelas de todo el Uruguay,

Bibliotecas y Organizaciones que atienden a personas con discapacidad visual.

Queremos centrarnos, en las características de accesibilidad que se propone en el proyecto.

Todos los archivos contenidos en los cds de “Con voz(s) Cuento” son accesibles:

1. Archivo de texto accesible (PDF) orientado hacia las personas sin visión.

En el diseño se ha tenido en cuenta los diferentes tipos de discapacidades visuales, que podrá leer mediante software lector de pantalla. Contiene: nombre del cuento o canción, autor-autora, persona que lo narra o canta; información biográfica del autor-autora y narradores.

Este archivo en formato PDF accesible puede ser convertido a mp3 con una voz sintética o en macrotipo y poder imprimir en tinta el texto en letra grande. Para todas las imágenes incrustadas en el archivo PDF se proporciona un texto descriptivo (texto alternativo) que puede ser leído para proporcionar información sobre los gráficos.

En relación al formato del PDF, el estilo de letra es superior a 12 puntos, sencilla y sin adornos, el grosor de la letra sencilla; los títulos a 14 puntos o superior; los párrafos tienen una extensión de 70 a 90 caracteres. Los textos simples, con conceptos e ideas claras focalizadas ayudan a la mejor comprensión. Con un lenguaje conciso, claro y directo, evitando tecnicismos y/o anglicismos.

2. Archivos de audio conteniendo los cuentos narrados o cantados por sus autores o por otras personas (niños, niñas, adolescentes, adultos mayores o personas con algún tipo de discapacidad) Proponemos la grabación de cuentos narrados en lugar de la lectura con una voz sintética con el fin de dinamizar la audio-lectura. La lectura en voz alta requiere desarrollar al mismo tiempo la escucha. Quien cuenta necesita de oyentes dispuestos a recibir su voz y a descifrar el relato, el meollo del mensaje, los matices de la voz, la riqueza de las diferentes formas de contar y decir. Este proceso requiere necesariamente de la implicación activa y afectiva tanto del narrador como de quienes lo escuchan.

3. Etiqueta en braille: se ha confeccionado una etiqueta en braille para las carátulas de los discos de audio.

Conclusiones

Podríamos extendernos largamente en la relación de la lectura o la audiolectura con la salud y el bienestar. La lectura y su relación con los centros de salud y bienestar es una realidad en diferentes países del mundo, instalándose incluso redes de bibliotecas hospitalarias y métodos terapéuticos vinculados a la lectura (biblioterapia). Desde la Antigüedad, la lectura ha sido considerada como “un bálsamo que apaciguaba el espíritu”, en la

Edad Media se les leían los textos sagrados a los pacientes durante las intervenciones quirúrgicas para distraerlos del sufrimiento (Caldin, Clarice Fortkamp, 2001: 32-44).

La lectura en sí misma tiene un valor terapéutico y es generadora de múltiples vínculos: del lector con el escritor, del que lee con aquel que le brinda el libro, con otras personas que lo hayan leído y con el personal del hospital, por citar algunos solamente. El acto de leer es complejo. Es un acto íntimo e irremplazable que se puede disfrutar a solas o compartir en grupo. Así, la lectura no solamente habilita a los sujetos a poner en palabras sus emociones, sentimientos, temores, fantasías; sino que también brinda la posibilidad de promover la comunicación entre los diversos actores que participan en la tarea (Cristina Deberti Martins, 2011: 147)

Queremos detenernos, además, en un aspecto en el que la lectura o audio-lectura es de gran aporte: la lectura como mediación para la convivencia. “Con Voz(s) Cuento” plantea una serie de encuentros integrados (personas con discapacidad, niños, niñas y adolescentes) e intergeneracionales (personas adultas mayores, niños, niñas y adolescentes) desde la lectura y la narración con una metodología lúdica y expresiva inclusiva. Este tipo de encuentros, que tienen varios antecedentes y continuidad en el marco del Subprograma Infancia-Animación Sociocultural y Recreación del Programa APEX con el establecimiento de espacios integrados, están relacionados a desmitificar y deconstruir prejuicios y preconceptos vinculados a la edad y a las discapacidades de las personas.

Se busca hacer visibles las diferentes capacidades que tienen las personas en espacios de convivencia plurales donde quepan las diferencias de todo tipo con la mediación de la lectura, la audio-lectura y las actividades lúdico-expresivas. El trabajo de sensibilización previo es fundamental en la propuesta, se pretende generar movimientos hacia la creación de convergencias entre generaciones.

La “generación de espacios que tiendan a una educación para la comprensión de la vida en forma integral, dando sentido al ciclo vital, y promoviendo la construcción colectiva de estrategias de desarrollo comunitario y social” (Bentancor A. 2010: 2).

Entendemos importante realizar un aporte hacia el favorecimiento del diálogo intergeneracional e integrado como intercambio activo entre generaciones y personas con discapacidad que conviven en el espacio cotidiano de la comunidad. En este vínculo, las personas adultas mayores y las personas con discapacidad pueden proyectarse como valiosas, como adultos-as participativos-as, niños y niñas pueden socializar con ellos y ellas, sensibilizándose y aprendiendo respecto al proceso de envejecimiento y las discapacidades, en oposición a la estigmatización que socialmente se crea con respecto a la edad o la discapacidad.

La experiencia de la audio-lectura o la lectura en voz alta como un lugar habitado de significados, nos permite reconstruir signos y metáforas más allá del significado literal, la gestualidad y la entonación complementa el texto facilitando la comprensión lectora, así como acercando nuevas palabras al auditorio de niños y niñas. La lectura en voz alta como espacio de la experiencia. Hablamos de la “experiencia”, no exclusivamente, como la acumulación de acciones o la variedad o la cantidad de hechos vividos, sino de “lo que realmente nos pasa”²¹ desde la “lectura”.

La lectura nos proporciona respuestas, nos permite relacionar texto y contexto, identificación y diferenciación, reflexionar, cuestionar, ser críticos ante lo que “realmente nos pasa”, definiendo de alguna manera nuestra identidad, la individual y la colectiva. El sentido de identidad y el sentido del lugar al que pertenecemos, la identidad cultural, su relación con la interculturalidad y el encuentro con “lo otro”.

Daniel Pennac plantea en “Los derechos imprescindibles del lector” como el primer Derecho: “El derecho a no leer”, y dice:

El deber de educar, por su parte, consiste (...) en darles los medios para juzgar si sienten o no la “necesidad de los libros”. Puesto que si bien se puede admitir sin problema que un particular rechace la lectura, es intolerable que sea –o que se crea– rechazado por ella (Pennac, 1993: 145)

El acceso a la lectura, incluso para quienes optan por no leer, es un derecho fundamental para la inclusión social de las personas, no sólo para efectivizar la práctica ciudadana sino como forma de ampliar y diversificar el acceso a la cultura, la formación, la creación y la producción, pero fundamentalmente para una ciudadanía dispuesta al encuentro con la diferencia, con lo diverso que nos interroga, nos inquieta, nos traspasa, nos cuestiona, y nos propone escuchar, mirar, ver, sentir, reconocer, percibir al otro, lo otro, nosotros mismos.

Referencias Bibliográficas

Bentancor, A. (2010). Educando desde una visión integral de la vida perspectiva del trabajo intergeneracional en Centros Educativos, Montevideo, Universidad de la República.

Caldin, C. (2001). A leitura como função terapêutica: biblioterapia. En Encontros Bibli: Revista Eletrônica da Biblioteconomia e Ciência da Informação, 12, 32-44. Recuperado de <http://www.periodicos.ufsc.br/index.php/eb/article/view/36/5200>

Deberti Martins, C. (2011) Leer un derecho. Información, Cultura y Sociedad, 25, 145-152.

² “La experiencia es lo que me pasa y lo que, al pasarme, me forma o me transforma, me constituye, me hace como soy, marca mi manera de ser, configura mi persona y mi personalidad. Por eso el sujeto de la formación no es el sujeto de la educación o del aprendizaje sino el sujeto de la experiencia: es la experiencia la que forma, la que nos hace como somos, la que transforma lo que somos y lo convierte en otra cosa”. Jorge Larrosa.

Fullan, M., Watson, N. & Anderson, S. (2013). Ceibal. Los próximos pasos. Informe final. Toronto, Canadá. Michael Fullan Enterprises.

Instituto Nacional de Estadísticas (INE) Censo 2011. Recuperado de <http://www.ine.gub.uy/censos2011/index.html>

Montero, M. (2006). Hacer para transformar. Buenos Aires: Paidós. Naciones Unidas. Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad. Recuperado de <http://www.un.org/esa/socdev/enable/documents/tccconvs.pdf>

Naciones Unidas (1948). Declaración universal de derechos humanos. París: ONU.

Naciones Unidas (1960). Convención sobre los derechos del niño. Nueva York: ONU.

Pennac, D. (1993). *Como una novela*. Barcelona: Anagrama.

Real Academia Española. (2001). *Diccionario de la lengua española* (22.ª ed.). España.

Rodríguez, C. (2008). La animación a la lectura como fórmula para captar lectores (¿Hace ruido? ¿se puede cambiar el diseño?). *Ocno*, 4, 77-81.

Torrado, C. (2014). Voces por la Inclusión: Promoción y Animación a la Lectura desde la perspectiva de la Inclusión en “Da participação na cultura à cultura da participação” pág. 207-217. Editor: RIAP - Associação Rede Iberoamericana de Animação Sociocultural - Nodo Português y Escola Superior de Educação e Ciências Sociais de Leiria. Portugal.

Universidad de la República (Uruguay) (2012). Censo de estudiantes universitarios de grado. Montevideo: Uruguay.

